

**Kumamoto-earthquake support service /  
emergency disaster translation ·  
emergency disaster telephone interpreting service  
run by BRICKs Corp.  
(Languages: English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish)  
Until 30/6/2016**

We do telephone interpreting working in English, Chinese, Korean, Portuguese, and Spanish. We are aiming to support people suffered from Kumamoto-earthquake in 2016, especially focusing on non-Japanese speakers. We would like to translate any notice or equivalent for free for local communities, companies, public institutions to inform non-Japanese speakers of appropriate information.

This service is for people in trouble communicating with non-Japanese speakers due to language barriers. No need to sign up nor application. Send E-mail to the email address below and we will translate and send it back to you.

**Request email address for emergency disaster translation:  
[bricks-emergency@bricks-corp.com](mailto:bricks-emergency@bricks-corp.com)**

Your email should include

- 1) the script needed to be translated
- 2) the language needed to be translated into
- 3) name of the company (community)
- 4) your name

※We will inform you when the translation will be back in the email replying to your request

※We may not be able to deal with your request promptly due to emergency reasons

※the telephone call will be charged

※This service might be closed with no notice in case we are not in need before the date we settled.

Period: 16/4/2016 (Sat) to 30/6/2016 (Thu)

Languages: English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish

Operating hours: 24 hours

## Emergency disaster telephone interpreting service: 050-5814-7230

This service is for people in trouble communicating with non-Japanese speakers due to language barriers. Feel free to call the number above. We would gratefully take your offer. No need to sign up nor application. You are able to contact us whenever you need.

※Note that you might get a bad line because of emergency reasons.

※The telephone call will be charged

※This service might be closed with no notice in case we are not in need before the date we settled above.

Period: 15/4/2016 (Fri) to 30/6/2016 (Thu)

Language: English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish

Operating hours: 24 hours

- 日本人がそばにいる状態で、電話の受け渡しによる電話通訳サービスです。
- For non-Japanese speakers when a Japanese speaker next to them. 24hours.
- 这是日本人在身边时通过电话进行的 24 小时翻译服务。
- Serviço de tradução através do telefone quando um atendente japonês estiver ao seu lado. 24horas.
- Servicio de traducción por vía telefónica cuando esté con alguna persona japonesa a su lado. 24horas.

### 【Contact Us】

BRICKs Corporation Inc.

〒160-0022 FORECAST Shinjuku SOUTH4F, Shinjuku 4-3-17, Shinjuku-ku, Tokyo

TEL:03-5366-6018 (Mon-Fri 9:00-18:00)

Out of the operating hour, call the number right above for emergency disaster telephone interpreting.

The number right above is only for inquiries related to our service, not for telephone interpreting.